



MA SYMPHONIE



Dossier pédagogique

La compagnie

Les Flos, c'est l'envie de partager la culture québécoise avec les jeunes, c'est le désir d'éveiller des passions, de piquer la curiosité, de donner aux jeunes des occasions de découvrir leur culture, leur histoire, leurs racines. *Les Flos* fait rayonner la culture québécoise en offrant des spectacles théâtraux en milieu scolaire, partout au Québec.



Ma Symphonie

Résumé du spectacle

Alors qu'Ariane travaille à la création de son premier spectacle, des liens se tissent entre sa propre histoire familiale et celle de la musique québécoise. *Ma Symphonie* est un parcours théâtral à travers 100 ans de musique québécoise.



Objectifs et thèmes

Ma Symphonie met en lumière de grands artistes d'ici comme Félix Leclerc, Robert Charlebois, Ginette Reno, Daniel Bélanger et bien d'autres. À travers le spectacle, les élèves découvriront, entre autres, les grandes périodes de l'histoire de la musique québécoise ainsi que différents styles musicaux. Le spectacle est ponctué de projections vidéos, d'extraits musicaux ainsi que de jeux d'ombres.

Ma Symphonie a comme mandat de faire découvrir l'étendue des richesses musicales québécoises mais aussi de faire prendre conscience aux jeunes que la musique peut les raconter, raconter leur histoire, l'histoire de leur famille. Il met de l'avant les thèmes de la famille, de l'importance de la culture et de la musique et surtout, de l'identité.



L'Équipe

Mot de l'autrice et metteuse en scène

-Ariane Bérubé -

J'ai grandi dans une famille qui avait à coeur la transmission de la culture québécoise. J'ai grandi entre la tourtière et les voyages sur le bord du fleuve, bercée par la musique de Michel Rivard. Avec les années, la transmission de notre culture est devenue mon cheval de bataille. Quoi de mieux, pour commencer mon aventure, que d'explorer l'univers de la musique. Tout le monde aime la musique. Mais, connaissons-nous vraiment la musique d'ici? La célébrons-nous à sa juste valeur? *Ma Symphonie* est pour moi, l'occasion rêvée de permettre aux jeunes d'entrer en contact avec une de nos richesses culturelles.

Bonnes découvertes!

Distribution

Julie Leclerc ou Ariane Bérubé (Une comédienne, en alternance)



Julie Leclerc a travaillé sur plusieurs productions théâtrales destinées aux jeunes. On y compte *R'garde-moi ben aller!*, *Émeraude* et *le Monarque et Temps zéro*. En 2019, elle performe au OFFTA avec *At the end, everybody's fucking!* du Théâtre Kata. La même année, le film *Carnaval*, premier long-métrage d'Alexandre Lavigne dans lequel elle obtient le rôle-titre, est présenté en première mondiale au RVCQ, à Québec puis en Pologne. Nul doute, la création est au cœur de ses choix professionnels! Avec *Les Flos*, Julie participe à la création et à l'interprétation du spectacle *A à Z* en collaboration avec Ariane Bérubé et Sandy Belley, ainsi qu'à l'interprétation du spectacle *Ma Symphonie*.



Diplômée en 2013 du programme en Interprétation théâtrale du Collège Lionel-Groulx, Ariane oeuvre dans le milieu culturel depuis maintenant plus de dix ans. Comme comédienne, elle joue dans plusieurs spectacles à Montréal, Québec et en région. Elle participe aussi, comme interprète, à plusieurs projets en télévision et cinéma. En parallèle, elle développe et anime des ateliers pédagogiques en lecture et en géographie destinés aux élèves des écoles primaires de Montréal. En 2020, elle participe à la création de capsules éducatives en tant que comédienne, animatrice et auteure. Ariane a un intérêt marqué pour les arts, la culture, la géographie et l'histoire et elle est toujours à la recherche de manières de créer des ponts entre ces disciplines.

Merci à tous ceux qui ont contribué à la création du spectacle:

Jonathan Meunier, Normand Lafleur, Hélène Perreault, Michel Bérubé, Mylène Bérubé, Mélanie-Maya Labonté, Catherine Thibault, Marjolaine Cloutier-Proulx et les élèves de 4e, 5e et 6e année de l'école Au Pied-de-la-Montagne.

Dossier pédagogique

Chers enseignants, ce dossier pédagogique vous propose des pistes de réflexion afin d'animer des discussions dans votre classe. Il vous propose aussi des activités à réaliser avec vos élèves, avant et après le spectacle. L'objectif derrière ce document est de permettre aux élèves de voir des liens entre le spectacle *Ma Symphonie* et les différentes matières du cursus scolaire. Vous pouvez nous partager le fruit de vos réflexions et réalisations à l'adresse suivante : info@lesflos.ca. Il nous fera plaisir de vous lire!



Discussion autour du spectacle

Voici quelques pistes de réflexion afin d'échanger, autour du spectacle, avec les élèves.

Est-ce que tu connais des chanteurs-chanteuses, musiciens-musiciennes ou groupes de musique qui viennent du Québec?

Est-ce que tu connais des chansons québécoises?

Si oui, sais-tu il y a combien de temps ces chansons ont été créées? Dans quelle décennie?

Avant le
spectacle



Après le
spectacle



Qu'est-ce que tu as aimé, moins aimé?

Qu'est-ce qui était différent ou semblable aux autres pièces de théâtre auxquelles tu as assisté?

Qu'est-ce que tu as appris?

Quel artiste présenté dans le spectacle t'as le plus marqué ou aurais-tu le goût de découvrir?

Mathématique

Dans le spectacle, il est question d'années, de décennies, de siècles. Réponds aux questions ci-dessous.

Combien y'a-t-il d'années dans un siècle?

Combien y'a-t-il d'années dans une décennie?

Combien y'a-t-il de décennies dans un siècle?

Un quart de siècle, c'est combien d'années?

La chanson *Gens du Pays* a été écrite en 1975, quelle âge a cette chanson aujourd'hui?

Avant



Musique

En 1975, lors du spectacle de la Saint-Jean-Baptiste, Gilles Vigneault chante pour la première fois une «chanson qu'il a composée pour tous les Québécois».

Écoute l'extrait vidéo du spectacle.

<https://www.youtube.com/watch?v=PqCailScnFc&t=20s>

As-tu déjà entendu cette chanson?

Si oui, à quelle(s) occasion(s)?

Avant



Gilles Vigneault



Un clin d'oeil à cet événement de l'histoire du Québec se retrouve dans le spectacle.



À la fin du spectacle, Ariane raconte ce que ressentent les membres de sa famille à l'écoute de certaines chansons.

« La musique fait danser Louise. La musique peut nous faire sourire, nous faire rire. La musique rend heureux mon père mélomane. La musique peut nous transporter, nous faire voyager. »



Voici le lien d'une chanson à écouter.
Après l'écoute, réponds aux questions ci-dessous.

Burnout Fugue, Alexandra Stréliski
<https://www.youtube.com/watch?v=ytLROGz-pls>

Qu'est-ce que tu ressens quand tu écoutes cette chanson?
Est-ce que tu vois des images dans ta tête?
Si oui, quelles sont ces images?

Envie de découvrir plus de chansons
québécoises?

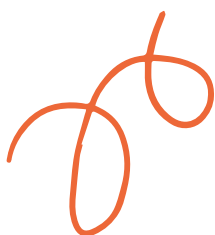
Voici le lien vers le profil Spotify des Flos!
Tu y trouveras une foule de listes de lecture
dédiées à la musique d'ici!

<https://open.spotify.com/user/31iffkrvuwfa-utqx2ractkix7s6a>

LECTURE

2e cycle

Lis la chanson
suivante.



ÉCRITURE

2e cycle

Écris en quelques
phrases ce que tu
comprends de la
chanson.



Un **interprète** est celui qui chante une chanson.

Un **compositeur** est celui qui compose la musique.

Un **auteur** est celui qui écrit les paroles.



Hymne à la beauté du monde - 1979

Interprète : Diane Dufresne

Auteur : Luc Plamondon

Compositeur : Christian Saint-Roch

Ne tuons pas la beauté du monde
Ne tuons pas la beauté du monde
Chaque fleur, chaque arbre que l'on tue
Reviend nous tuer à son tour
Ne tuons pas la beauté du monde
Ne tuons pas le chant des oiseaux
Ne tuons pas le bleu du jour
Ne tuons pas la beauté du monde
La dernière chance de la terre
C'est maintenant qu'elle se joue
Ne tuons pas la beauté du monde
Faisons de la terre un grand jardin
Pour ceux qui viendront après nous
Ne tuons pas la beauté du monde



Pour écouter la chanson :

<https://www.youtube.com/watch?v=VTZkEWL-frs>

Amère America - 1988

Auteur, compositeur, interprète :

Luc De Larochelière

Moi, j'suis né du bon bord
Du bord de l'Amérique
De l'Amérique du Nord
Le royaume apathique
D'une ville tranquille
Où, à chaque matin
J'bois ma tasse de café
Sans trop m'salir les mains
M'salir les mains
Toi, t'es né d'l'autre bord
Tout au bord de la mer
Mais ça, c'est tout c'qui t'reste
Chaque fois qu'mon bord s'en mêle
Tu crèves de faim
Au milieu d'un jardin
Où tu cueilles le café
Que j'bois à chaque matin
À chaque matin
Amère America
Amère America
Amère America
Moi, j'suis né du bon bord
Du bord où y a pas de guerre
Là où on peut encore
Camoufler la misère

ÉCRITURE 3e cycle

Écris en quelques phrases
ce que tu comprends de la
chanson.

LECTURE 3e cycle

Lis la chanson
suivante.

Après l'dîner
Quand je r'garde la télé
J'vois ton bord déchiré
Sans m'sentir concerné
Con-cerné
Toi, t'es né d'l'autre bord
C'est la révolution
Pour un oui, pour un non
C'est la disparition
Révolution
Bonne pour l'économique
Car la balle qui te tue
Vient d'mon bord d'Amérique
D'Amérique
Amère America
Amère America
Amère America
America
Mais là, t'es couché au bord
Au bord d'un bidonville
Là où y a plus d'espoir
Que sur ma terre d'argile
Car, si un jour
Un monde doit s'écrouler
Dis-toi bien qu'c'est mon tour
Mon bord, ce s'ra l'premier
Amère America



Pour écouter la chanson :

<https://www.youtube.com/watch?v=IU1G35KaPbk>

Univers social

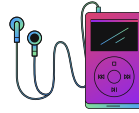
Place, sur la ligne du temps, les inventions musicales suivantes.



Disque compact



Disque vinyle
33 tours

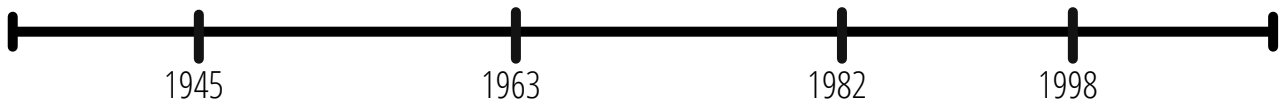


Liste de lecture
sur lecteur mp3



Cassette audio

Avant



Après

Place, sur la ligne du temps, les chansons suivantes.



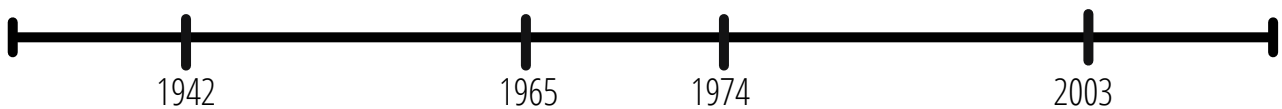
Les patates,
Mononc'Serge
et Anonymus
(musique métal)

Splash Splash,
César et les Romains
(époque yéyé)



Tico-Tico,
Alys Robi
(époque des cabarets)

Chinatown,
Beau Dommage
(décennie 70)



Mishapan Nitassinan - 2002

Interprète : Chloé Sainte-Marie

Auteurs : Gilles Bélanger et Joséphine Bacon

Compositeur : Gilles Bélanger

Coaticook Mazatlan Manitou Mégantic
Manouane Ivujivic Mascouche Maniwaki
Saskatchewan Shipshaw Matawin Windigo
Kamouraska Témiscamingue Copan Chibougamau

Mishapan Mishapan, Nitassinan Nitassinan

Québec Manicouagan Ushuaia Matapédia
Tadoussac Guanahani Chicoutimi Arthabaska
Natashquan Magog Mexico Shawinigan
Matane Michgan Wyoming Nebraska

Mishapan Mishapan, Nitassinan Nitassinan

Mississippi Dakota Saglouc Oklahoma
Pohénégamook Kuujuaq Acapulco Miguasha
Acadie Winnipeg Yucatan Manitoba
Outaouais Abitibi Massawippi Alaska

Mishapan Mishapan, Nitassinan Nitassinan

Saguenay Mistassini Chihuahua Paspébiac
Manhattan Milwaukee Wachiya Rimouski
Escuminac Chichén Itzá Caraquet Matagami
Squatec Tabusintac Ixtapa Tracadigache

Mishapan Mishapan, Nitassinan Nitassinan
Que notre terre était grande

Lis et
écoute
la chanson
suivante.

<https://www.youtube.com/watch?v=fgiHbCCSVyE>

Qu'est-ce que tu as compris de cette
chanson?

Est-ce qu'il y a des mots que tu
reconnais?

À quoi ces mots font-ils référence?

Que signifie, selon-toi, « Que notre
terre était grande »?

L'appareil qui fait jouer le disque s'appelle un tourne-disque. Les deux faces du disque vinyle sont gravées d'un trait circulaire, c'est ce qu'on appelle le sillon. Le disque tourne et ensuite, une aiguille entre en contact avec le sillon et c'est la vibration entre l'aiguille et le sillon qui provoque les sons.



Sais-tu comment fonctionnent ces objets?

Dans la cassette audio se trouve un long ruban. Ce ruban se nomme la bande magnétique. Les sons sont fixés sur cette bande. Pour lire la cassette, on doit utiliser un magnétophone qui enroule et déroule le ruban magnétique.



Comme pour le vinyle, les sons sont gravés sur le disque compact. Par contre, sur celui-ci, les sillons sont microscopiques et ils sont gravés à l'aide d'un laser. La musique du disque compact est lue grâce à un lecteur laser.



Culture et citoyenneté québécoise

Voici quelques pistes de réflexion pour une discussion en grand groupe.

Après

AFFIRMATION DE SOI

Dans le spectacle, Ariane avoue que lorsqu'elle était adolescente, elle ne voulait pas qu'on sache qu'elle écoute de la musique québécoise.

Pourquoi ce serait honteux, selon toi?

Est-ce que tu as déjà voulu cacher quelque chose que tu aimes?

IDENTITÉ

C'est quoi être « québécois » ?

Qu'est-ce qui fait qu'on appartient à un peuple?

Est-ce que tu sens que tu appartiens au peuple du pays où tu es né? Pourquoi?

Est-ce que tu sens que tu appartiens au peuple du pays où tu habites? Pourquoi?

Est-ce qu'un pays appartient plus à un peuple qu'à un autre peuple?

Crédits musicaux du spectacle

- À la claire fontaine*, Joseph Saucier, Columbia, 1910
- Concerto de Québec*, André Mathieu, oeuvres pour piano Volume 5, 1942
- Les nuits de Montréal*, Jacques Normand, Disques Apex, 1961
- Tico-Tico*, Alys Robi (Zequinha de Abreu - adapt. Raymond Malouin), His Master's Voice Victor, 1942
- Frédéric*, Claude Léveillée, Columbia, 1963
- Bozo*, Félix Leclerc, Polydor, 1951
- Splish splash*, César et les Romains, Choc, 1965
- California*, Robert Charlebois, Gamma/Unidisc, 1968
- Le début d'un temps nouveau*, Renée Claude (Stéphane Venne), Barclay, 1970
- Tiens-toé ben j'arrive!*, Diane Dufresne (Luc Plamondon-François Cousineau), Barclay, 1972
- Chinatown*, Beau Dommage (Michel Rivard), Les éditions Bonté divine/Groupe Musinfo inc, 1974
- L'exil*, Harmonium (Neil Chotem-Serge Fiori), CBS, 1976
- Je ne suis qu'une chanson*, Ginette Reno (Diane Juster), Melon-Miel, 1979
- Ayoye*, Offenbach (André St-Denis-Gerry Boulet), Kebec Disc, 1979
- Tshinanu*, Kashtin (Florant Vollant), Groupe Concept Musique, 1989
- Mino Picaok*, Samian, 7e Ciel Records, 2010
- Place St.Henri*, The Oscar Peterson Trio, Limelight Records, 1964
- Je chante à cheval*, Willie Lamothe, RCA Bluebird, 1947
- Reel du forgeron*, La Bottine Souriante, Mille-Pattes, 1998
- Les patates*, Mononc'Serge et Anonymus (Serge Robert), Les Productions Serge, 2003
- La force de comprendre*, Dubmatique, Tox, 1997
- Dans un sputnik*, Daniel Bélanger, Audiogram, 2001

